

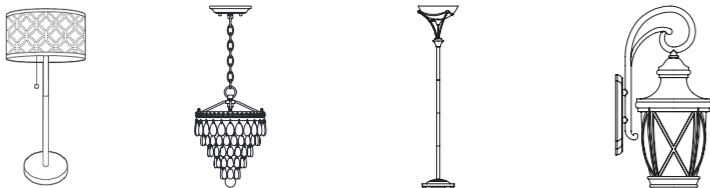
## WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

The manufacturer warrants this product to be free from defects in workmanship and material present at time of shipment from the factory for one (1) year from the date of purchase. This warranty applies only to the original purchaser. The manufacturer agrees to correct such defect at no charge or at our option replace the lamp with a comparable or superior model. To obtain warranty service, call our customer service department at 1-866-439-9800 for return authorization and shipping instructions. You may be required to present a copy of your sales receipt as proof of purchase. All cost of removal and reinstallation are the expressed responsibility of the purchaser. Any damage to the lamp by accident, misuse or improper installation, or by affixing accessories not produced by the manufacturer, are the purchaser's responsibility. The manufacturer assumes no responsibility whatsoever for lamp installation during the warranty period. There is no further expressed warranty. The manufacturer disclaims any and all implied warranties. The manufacturer shall not be liable for incidental, consequential or special damages arising at or in connection with product use or performance except as may otherwise be accorded by law. This warranty gives you specific ljevesegal rights and you may also have other rights which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties. Le fabricant garantit le produit contre tout défaut de matériaux ou de fabrication présent au moment de l'expédition de l'usine pendant un (1) an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial. Le fabricant convient de corriger ces défauts sans frais ou, à sa discrétion, de remplacer le luminaire par un modèle comparable ou supérieur. Pour effectuer une réclamation au titre de la garantie, communiquez avec notre service à la clientèle au 1 866 439-9800 afin d'obtenir une autorisation de retour et des instructions d'expédition. Vous devrez peut-être présenter une copie de votre reçu comme preuve d'achat. Tous les frais de désinstallation et de réinstallation incombent à l'acheteur. L'acheteur est responsable de tout dommage au luminaire causé par un accident, un usage inapproprié ou une installation inadéquate, ou par l'ajout d'accessoires qui ne sont pas produits par le fabricant. Le fabricant n'est aucunement responsable de l'installation du luminaire durant la période de la garantie. Aucune autre garantie explicite n'est consentie. Le fabricant décline toute garantie implicite. Le fabricant n'est pas responsable des dommages accessoires, indirects ou particuliers découlant de l'utilisation ou du rendement du produit, à l'exception de ce qui pourrait être autrement prévu par la loi. Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Cette garantie remplace toute garantie antérieure.

El fabricante garantiza que este producto no presentará defectos, en la mano de obra ni en el material presente en el momento del transporte desde la fábrica, durante un (1) año desde la fecha de compra. Esta garantía es válida solo para el comprador original. El fabricante acepta reparar dichos defectos sin cargo o, según nuestro criterio, reemplazar la lámpara por un modelo comparable o superior. Para obtener los servicios cubiertos por la garantía, llame a nuestro departamento de servicio al cliente al 1-866-439-9800 para enviarle una autorización de devolución y las instrucciones de envío. Es posible que se le exija presentar una copia del recibo de venta como comprobante de compra. Todos los costos de extracción y reinstalación son responsabilidad explícita del comprador. Cualquier daño a la lámpara producido por accidente, uso indebido o instalación incorrecta, o a causa de elementos accesorios que no son del fabricante, será responsabilidad del comprador. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad por la instalación de la lámpara durante el período de garantía. No existe otro tipo de garantía explícita. El fabricante rechaza cualquiera y todas las garantías implícitas. El fabricante no será responsable de daños circunstanciales, resultantes o especiales que surjan en relación con el uso o el funcionamiento del producto, excepto que la ley indique lo contrario. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros.

## FEELING CONFIDENT? START YOUR NEXT PROJECT/CONFIANT? COMMENCEZ VOTRE NOUVEAU PROJET/¿SE SIENTE CONFIADO? INICIE SU PRÓXIMO PROYECTO

• Visit [allenandroth.com](http://allenandroth.com) for more information./Pour en savoir plus, visitez le site [allenandroth.com](http://allenandroth.com)./Visite [allenandroth.com](http://allenandroth.com) para obtener más información.



Printed in China  
Imprimé en Chine  
Impreso en China

## SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product./Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer l'article./Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

### WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

Turn off/plug and allow to cool before replacing bulb, clean or other maintenance./Éteignez ou débranchez le luminaire et laissez-le refroidir avant de remplacer une ampoule, de le nettoyer ou d'effectuer toute autre tâche d'entretien./Apague/desenchufe y permita que la bombilla se enfríe antes de reemplazarla, limpiarla o darle otro tipo de mantenimiento.

Bulb gets HOT quickly! Touch only switch/plug when turning on./Les ampoules deviennent CHAUDES rapidement! Touchez à l'interrupteur ou à la fiche seulement lorsque vous allumez l'article./La bombilla se CALIENTA rápidamente! Al encenderla, toque solo el interruptor o el enchufe.

Do not remain in light if skin feels warm./Éloignez-vous de du luminaire si votre peau se réchauffe./No continue expuesto a la luz si siente la piel caliente.

### CAUTION / MISE EN GARDE / PRECAUCIÓN

Keep lamp away from materials that may burn./Gardez tout matériau inflammable à distance du luminaire./Mantenga la lámpara alejada de materiales que puedan prenderse.

Use only with 13-watt and 23-watt E26 or smaller bulbs./Utilisez uniquement des ampoules de 13 W et de 23 W E26 ou moins./Use solamente con bombillas de 13 y 23 vatios E26 o menores.

## CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

To clean, use soft cloth only./Nettoyez l'article uniquement à l'aide d'un linge doux./Use solo un paño suave para limpiar.  
Do not use any chemical or abrasive cleaners./N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs./No use productos químicos ni limpiadores abrasivos.

PROBLEM	PROBLÈME	POSSIBLE CAUSE	CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION	MESURE CORRECTIVE	ACTION CORRECTIVA
Bulb will not light.	L'ampoule ne s'allume pas.	1. Bulb is burned out.	1. La bombilla está quemada.	1. Replace light bulb.	1. Remplacez l'ampoule.	1. Reemplacez la bombilla.
		2. Power is off.	2. La bombilla está quemada.	2. Make sure power supply is on.	2. Vérifiez l'alimentation électrique.	2. Make sure power supply is on.
		3. Faulty wire connection.	3. Les fils électriques sont mal branchés.	3. Check wiring.	3. Vérifiez le câblage.	3. Check wiring.
		Fuse blows or circuit breaker trips when light is turned on.	Des fils sont croisés ou il n'y a pas de mise à la terre.	Check wire connection	Vérifiez les connexions.	Check wire connection
		Un fusible saute ou un disjoncteur se déclenche lorsque le luminaire est mis sous tension.	Hay cables cruzados o la alimentación no tiene puesta a tierra.	Check wire connection	Vérifiez les connexions.	Check wire connection
		Quando se enciende la luz, el fusible se quema o el interruptor de circuito se dispara.	La conexión de los cables es incorrecta.	Revisar el cableado.	Revisar el cableado.	Revisar el cableado.

## TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product.

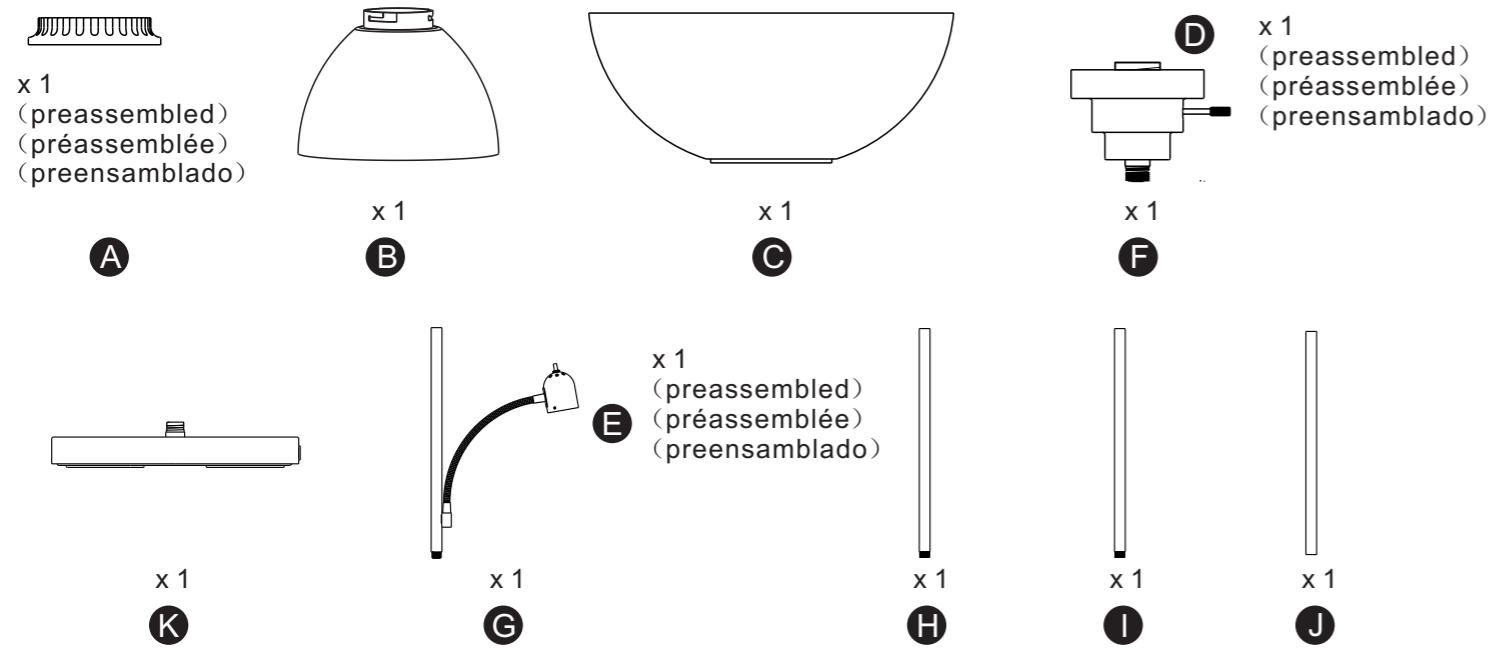
Avant de commencer l'assemblage de l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler, d'installer, ni d'utiliser l'article.

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y el diagrama anterior. No intente ensamblar, instalar ni usar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas. Póngase en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente para obtener piezas de repuesto.

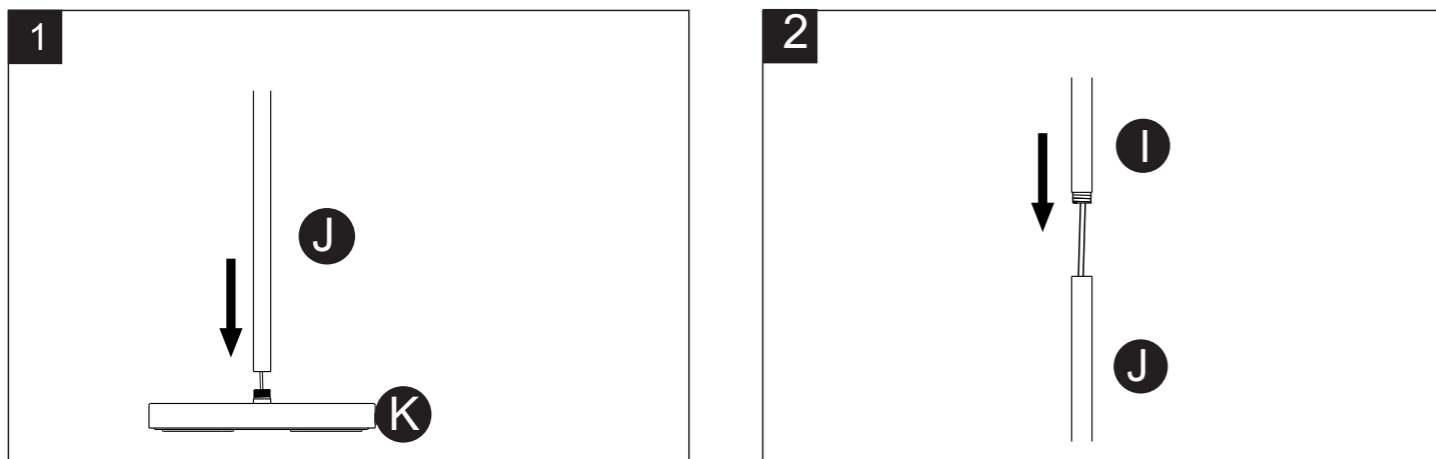
**Estimated Assembly Time: 5 minutes**  
**Temps d'assemblage approximatif : 5 minutes**  
**Tiempo estimado de ensamblaje: 5 minutos**

NO TOOLS REQUIRE/AUCUN OUTIL N'EST NÉCESSAIRE/NO SE NECESITAN HERRAMIENTAS

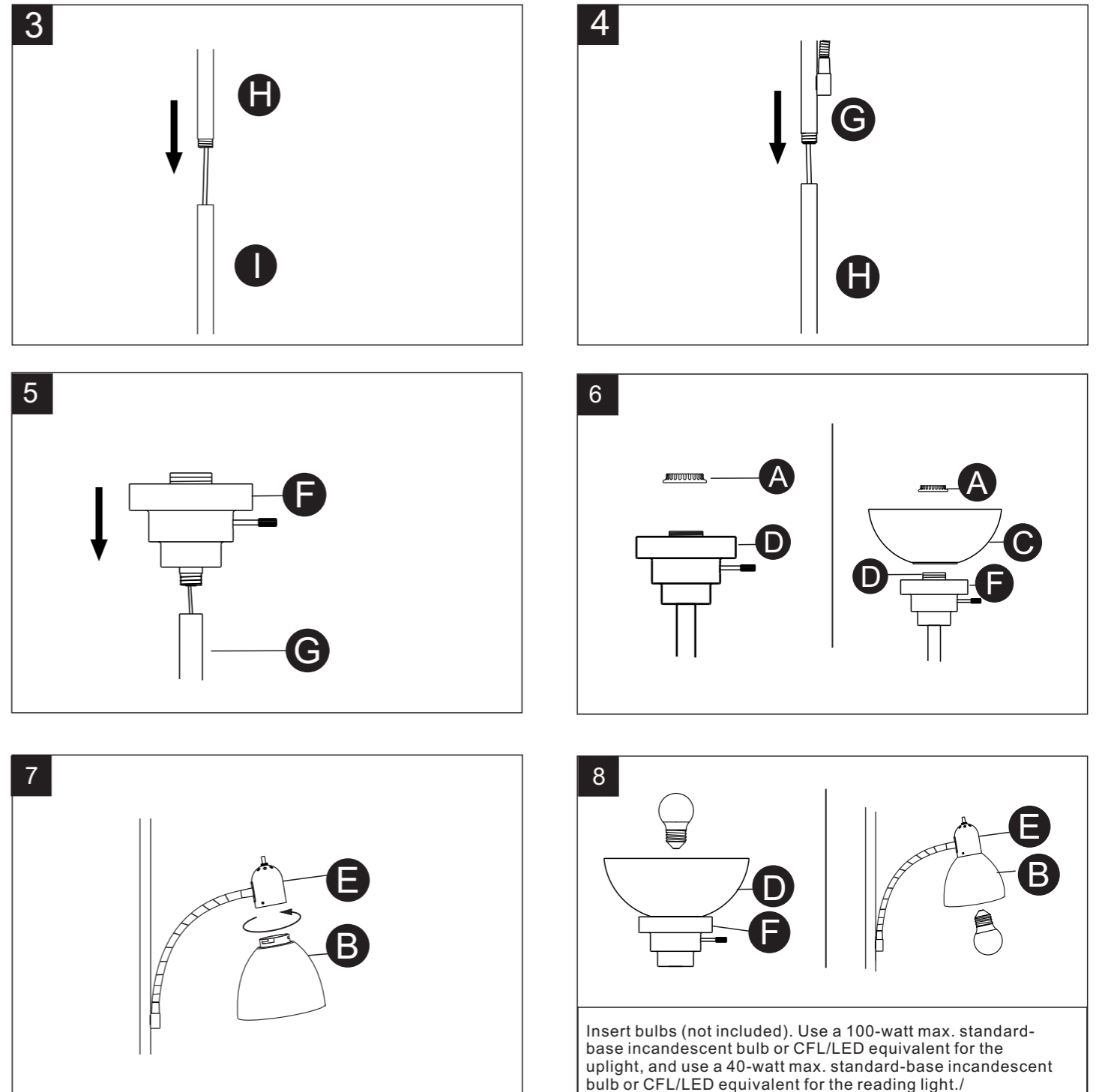
## PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE



## INSTALLATION OVERVIEW/VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN



## INSTALLATION OVERVIEW/VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN



Insert bulbs (not included). Use a 100-watt max. standard-base incandescent bulb or CFL/LED equivalent for the upright, and use a 40-watt max. standard-base incandescent bulb or CFL/LED equivalent for the reading light./  
 Vissez les ampoules (non incluses). Utilisez une ampoule à incandescence à culot standard d'un maximum de 100 watts ou des ampoules, fluocompactes ou à DEL équivalentes pour la lampe à éclairage dirigé vers le haut, et utilisez une ampoule à incandescence à culot standard d'un maximum de 40 watts ou des ampoules, fluocompactes ou à DEL équivalentes pour la lampe de lecture./  
 Inserte las bombillas (no se incluyen). Utilice una bombilla incandescente de base estándar de 100 vatios como máximo o una bombilla CFL/LED para la luz superior y utilice una bombilla incandescente de base estándar de 40 vatios como máximo bombilla o bombilla CFL/LED equivalente a la luz de lectura.